



LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

Lettera d'informazione N°34 – Novembre 2007

Un mese di novembre molto ricco !

Scoprirete che il mese di novembre è stato ricco di attività e che sono nate nuove iniziative. Diversi membri benevoli si sono personalmente impegnati. Ringrazio particolarmente Annie-Claire PAPADOPOULO e René BARONE per l'organizzazione dei pranzi dei benevoli.

Ecco un punto sullo stato di avanzamento dei nostri progetti di digitalizzazione in seguito al mio ultimo spostamento a Procida e Ischia:

Ischia

- Gli ultimi registri d'Ischia San Vito sono sempre seppelliti nella cattedrale (lavori sempre in corso) e non sono ancora stati spostati negli archivi come avevamo richiesto e come ci era stato promesso. Rimangono dunque inaccessibili e proverò a digitalizzarli nel 2008.
- Continuiamo ad organizzare il lobbying e i contatti necessari nelle altre parrocchie dell'isola.

Procida

- Il progetto di digitalizzazione degli archivi del Comune di Procida è iniziato : già 35 registri di matrimoni dal 1810 al 1840 sono stati digitalizzati e una parte è già disponibile alla sede dell'Associazione. Questo progetto sovvenzionato da Procida dovrebbe concludersi nella primavera del 2008.

D'altronde il mio soggiorno a Procida è stato per me intenso in emozione. Infatti, 7 anni dopo essere stato a Procida sono stato invitato dal liceo di Procida e dalla Professoressa Francesca BORGOGNA a partecipare alla sua classe per spiegare ai suoi alunni le ragioni della mia presenza. Ritrovarmi davanti a loro e raccontare la nostra storia, la nostra avventura iniziata 150 anni fa quando i nostri avi, i loro avi, hanno lasciato le isole fino al nostro ritorno oggi, è stato per me un immenso onore!

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

I pranzi dei benevoli

Una novità che si è svolta per la prima volta, ma certamente non l'ultima per la nostra Associazione, il 20 ottobre a Parigi e il 24 novembre a Marsiglia. Quel giorno, una ventina di benevoli hanno condiviso un momento particolarmente piacevole attorno ad un pranzo "italiano" organizzato dai ristoranti "Bistro Romain".



Paris, li 20 Ottobre

Fu l'occasione per ciascuno, al di fuori delle grandi assemblee generali, di conoscersi meglio, confrontare le esperienze dell'Associazione, i piaceri ma anche le difficoltà, essere benevoli non è cosa facile.



Marseille, il 24 Novembre

Da questi incontri sono nate alcune idee, in particolare, quella di rinnovare più spesso quest'esperienza rendendola, se possibile, più ricca con discussioni mirate, presentazione di progetti, idee o anche semplicemente aneddoti o problemi incontrati durante le ricerche di ciascuno. L'idea è dunque stata lanciata non soltanto verso i benevoli ma verso l'insieme dei membri dell'Associazione nel 2008!

Annie-Claire PAPADOPOULO

Verso un'altrove intimista, Procida...

Un incontro con gli uomini e le donne di un territorio lontano e sconosciuto, che il Mediterraneo unisce nella regione PACA. Un progetto fotografico, su 3 anni, finalizzato nel 2009 con un'esposizione a Procida e nella regione Provence Alpes Côte d'Azur (PACA).



William GUIDARINI realizza delle immagini da 15 anni. E per i suoi 30 anni che decide di tenere un diario fotografico, quotidiano, della sua città, Marsiglia.

Oggi è verso Procida che lo conduce la sua ricerca personale. Su quest'isola del golfo di Napoli, l'uomo sta in equilibrio con il suo ambiente tra terra e mare. Tra passato e presente. Questo territorio di dimensione umana ha saputo preservarsi dall'industrializzazione del turismo e dal caos napoletano. I valori della famiglia vi sono forte, con grande rispetto nei confronti degli anziani. Gli abitanti di quest'isola sono affezionati alla loro terra e alla loro storia legata al mare.

Immettersi nel quotidiano di uomini e donne, condividendo momenti della loro vita, l'autore entra nella loro intimità alla ricerca delle tracce del legame che li lega a questa terra e alla loro storia familiare. Oggi come ieri. Alla messa in valore di questo territorio aperto sul Mediterraneo, egli aggiunge una riflessione sull'uomo che tesse il senso della sua vita, nello scambio e la condivisione quotidiana e trans-generazionale.

Nell'ambito di questo progetto, l'autore ricerca nella regione PACA delle famiglie le cui origini provengono dall'isola di Procida. Propone un'incontro per evocare la storia familiare legata a questo pezzo di terra e realizzare delle riprese.

Se questa proposta vi interessa, contattate l'associazione che trasmetterà i vostri dati a William GUIDARINI.

I nuovi indici disponibili

Nuovi indici sono stati aggiunti questo mese nel nostro data base:

Parrocchia	Registri
Campagnano	S01
Forio San Vito	B08
Ischia San Vito	S02
Testaccio	B02
Procida	B01/B02 *, P01 e S04

* Da notare che questi 2 registri di Procida molto vecchi (i primi) sono stati oggetto di una verifica parziale ma approfondita di tutti gli atti "Scotto".

Le ultime pubblicazioni

Una nuova pubblicazione di Hélène e Thierry BIANCO questo mese:

- I discendenti provenzali dei COSSA signori di Procida tra il 1339 e il 1519.



- Il loro precedente articolo sui pescatori di Procida che si sono installati a Saint-Mandrier è stato pubblicato nella ProcidaOggi del mese di Novembre.

Avviso di lutto

Inizio novembre, abbiamo saputo con grande tristezza del decesso di **Jean-Michel LUBRANO LAVADERA**, 73 anni, membro benefattore n° 030011.

Era stato l'uno dei primi ad aderire ed incoraggiare il nostro progetto di Associazione sin dall'inizio nell'ottobre del 2003. Era il cugino in primo di Michel LUBRANO LAVADERA, anch'esso membro della "Grande Famille".

Gli inizi della malattia l'avevano obbligato a rinunciare a malincuore alla sua partecipazione alla nostra prima Assemblea Generale nel 2005.

Presento le mie sincere condoglianze alla sua famiglia.

Un nuovo sponsor: Mario RAFFONE

Mario RAFFONE è il direttore di una casa editrice napoletana ed editore riconosciuto della famiglia reale dei Borboni delle Due Sicilie.



COPYRIGHT MARIO RAFFONE

Nella sua collezione personale, si ritrovano documenti molto vari, altri antichi o inediti. Egli dispone di mezzi tecnici di riproduzione a loro volta molto antichi e molto moderni che gli permettono di realizzare documenti di perfetta qualità.

Andate sul nostro sito Web alla sezione "Shop" per scoprire una pagina dedicata dove vengono presentate bellissime stampe del 19° secolo su Napoli e i suoi dintorni.



I prezzi vi sono indicati e potete procurarvele tramite l'Associazione che dispone di 5 esemplare di ognuno di loro. Un bel regalo di Natale.

Scorta di libri

Il mese scorso l'Associazione ha potuto acquisire un esemplare dell'opera "Mers-el-Kebir - Le Grand Port" di Robert Tinhoïn.



E in vendita al prezzo di 50 Euro + spese di spedizione.

I recenti problemi di connessione al motore di ricerca

L'avete notato durante questo mese di novembre, il nostro sito web ha subito ripetuti periodi di indisponibilità suscitando frustrazione per tutti noi, disturbando le nostre ricerche così come la gestione dell'Associazione.

Questo problema è purtroppo dipendente dal materiale informatico del nostro sito albergatore che sembra ora l'aver risolto.

Vi ringrazio della vostra comprensione e in anticipo della vostra pazienza se questo tipo di problema dovesse di nuovo succedere.

Rinnovo dell'adesione

Il bollettino di adesione 2008 è disponibile sul nostro sito Web. Non dimenticate di rinnovare la vostra adesione prima del 31 dicembre 2007 per non perdere il vostro accesso al motore di ricerca.

Ad oggi 50 adesioni e rinnovi sono stati registrati. Benvenuti ai nuovi membri e grazie a tutti del vostro sostegno.

Vi ricordo che i membri benevoli nel 2007 verranno automaticamente riscritti come Benefattori nel 2008 e si verranno accreditati di un bonus di atti proporzionali al loro contributo nel 2007 !

RICERCASI membri benevoli

L'Associazione ricerca dei benevoli per i lavori seguenti trascurati ed ancora da delegare:

1. Manutenimento del sito Web in spagnolo

Grazie a Nathalie SCHIANO LOMORIELLO, nuovissima aderente che risiede in Inghilterra, che si è presentata come volontaria per le traduzioni in inglese.

3. Gestione attiva del gruppo di discussione

L'obiettivo è di nominare un coordinatore del progetto al fine di rivedere chi è membro del gruppo, chi non lo è, assicurarsi che ogni membro sa come iscriversi e riflettere all'animazione del gruppo.